

Ⓛ Bedienungsanleitung

BT-CA-1008 Taschenrechner

Best.-Nr. 2252483

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen batteriebetriebenen Taschenrechner mit Abschaltautomatik. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Darüber hinaus kann eine unsachgemäße Verwendung zu weiteren Gefahren führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter. Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Taschenrechner mit Batterie
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemeines

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

b) Batterien

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- Batterien müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden können.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

Inbetriebnahme und Verwendung

a) Beschreibung der Tasten

Legende	Taste
	Einschalten / Eingabe löschen / löschen
	Addieren Sie den angezeigten Wert zu dem im Speicher hinterlegten Wert. Sollte das Ergebnis der Berechnung noch ausstehen, drücken Sie darauf, um die Berechnung abzuschließen und das Ergebnis zu dem im Speicher hinterlegten Wert hinzuzufügen.
	Subtrahieren Sie den angezeigten Wert von dem im Speicher hinterlegten Wert. Sollte das Ergebnis der Berechnung noch ausstehen, drücken Sie darauf, um die Berechnung abzuschließen und das Ergebnis von dem im Speicher hinterlegten Wert abziehen.

Legende	Taste
	Rufen Sie den im Speicher hinterlegten Wert ab bzw. löschen Sie ihn.
	Prozent
	Quadratwurzel
	Ändern Sie den Wert in einen positiven oder negativen Wert.

b) Display

M	Im Speicher hinterlegter Wert.
E	„E“ (Fehler) wird eingeblendet, wenn der Wert mehr als 8 Stellen aufweist. Drücken Sie die Taste C/CE , um den Fehler „E“ zu löschen (Der Wert erscheint im Display. Der im Speicher hinterlegte Wert bleibt erhalten.). Drücken Sie die Taste C/CE erneut, um sämtliche der im Display angezeigten Ergebnisse zu löschen.

Ersetzen der Batterie

Sollte das Display die Werte nur schwach bzw. verschwommen darstellen oder lässt sich das Gerät nicht mehr einschalten, ist die Batterie durch eine neue zu ersetzen.

1. Lösen Sie dazu die Schraube der hinteren Abdeckung und lösen Sie die Abdeckungen voneinander.
2. Drücken Sie anschließend die Batterie mit einem Schlitzschraubendreher oder einem ähnlichen Werkzeug heraus. Achten Sie dabei darauf, die Leiterplatte nicht zu beschädigen.



3. Setzen Sie eine neue Batterie ein und stellen Sie sicher, dass der Pluspol (+) nach oben zeigt.
4. Bringen Sie dann die Abdeckung wieder an und ziehen Sie die Schraube fest.

Pflege und Reinigung

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen führen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

Entsorgung

a) Produkt

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien/Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; Eine Entsorgung im Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für die enthaltenen Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Batterie 1,38 V (L1131F)
 Batterieaufladungszeit ca. 2,5 Jahre
 Betriebs-/Lagerbedingungen 0 bis +35 °C, 30 – 80 % rF (nicht kondensierend)
 Größe des Displays (B x H) 47 x 14,8 mm
 Abmessungen (B x H x T) 59 x 89,1 x 10,7 mm
 Gewicht 33 g

Ⓛ Operating Instructions

BT-CA-1008 Pocket Calculator

Item No. 2252483

Intended use

The product is a battery operated pocket calculator with automatic power off. Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Calculator with battery
- Operating instructions



Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the appliance from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Battery

- Correct polarity must be observed while inserting the battery.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- Battery must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge nonrechargeable batteries. There is a risk of explosion!

Operation

a) Key Description

Key	Description
	Power on / clear entry / clear
	Add the displayed value to memory. If there is a calculation pending, press to complete the calculation and accumulate the result to memory.
	Subtract the displayed value from memory. If there is a calculation pending, press to complete the calculation and subtract the result from memory.
	Recall memory / clear memory.
	Percent
	Square root
	Change value to positive or negative.

b) Display

M	Value stored in memory.
E	“E” (error) shows when a value exceeds 8-digits. Press C/CE to clear the “E” (the value on the display will become active. Any stored memory will still be available). Press C/CE to clear all results on the display.

Replace the battery

Replace the battery if the display is dim, blurry, or you cannot turn the power on.

1. Release the back cover screw and carefully pull the covers apart.
2. Use a flat head screwdriver or similar to push the battery out. Be careful not to damage the circuit board.



3. Insert a new battery with the “+” polarity facing up.
4. Replace the cover and screw.

Care and cleaning

- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

b) (Rechargeable) batteries



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used (rechargeable) batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated (rechargeable) batteries are labeled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Battery 1.38 V (L1131F)
 Battery life approx. 2.5 yrs
 Operating/Storage conditions 0 to +35 °C, 30 – 80 % RH (non-condensing)
 Display size (W x H) 47 x 14,8 mm
 Dimensions (W x H x D) 59 x 89,1 x 10,7 mm
 Weight 33 g

Mode d'emploi

BT-CA-1008 Calculatrice de poche

N° de commande 2252483

Utilisation prévue

Le produit est une calculatrice de poche à piles avec extinction automatique.

Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus pourrait endommager le produit. En outre, une mauvaise utilisation vous expose à d'autres risques. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de l'emballage


- Calculatrice avec pile
- Mode d'emploi



Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

Consignes de sécurité

 Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

a) Informations générales





- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériau d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.
- Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.




b) Pile

- Respectez la bonne polarité lorsque vous insérez les piles.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas des piles traîner, car il existe un risque que les enfants ou les animaux domestiques les avalent.
- Les piles ne doivent pas être démantelées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Cela constituerait un risque d'explosion !

Fonctionnement

a) Description des touches

Touche	Description
	Allumage/supprimer l'entrée/supprimer
	Ajouter la valeur affichée à la mémoire. S'il un calcul est en attente, appuyez dessus pour terminer le calcul et sauvegarder le résultat en mémoire.
	Soustraire la valeur affichée de la mémoire. S'il un calcul est en attente, appuyez dessus pour terminer le calcul et soustraire le résultat de mémoire.
	Rappeler la mémoire / effacer la mémoire.

Touche	Description
	Pourcentage
	Racine carrée
	Changez la valeur en positif ou en négatif.

b) Écran

M	Valeur stockée en mémoire.
E	La lettre « E » (erreur) indique qu'une valeur dépasse 8 chiffres. Appuyez sur C/CE pour effacer la lettre « E » (la valeur à l'écran devient active. Toute valeur stockée en mémoire reste toujours disponible). Appuyez sur C/CE pour effacer tous les résultats à l'écran.

Remplacez la pile

Remplacez la pile si l'affichage est faible, flou ou si vous ne parvenez pas à allumer l'appareil.

1. Desserrez le vis du couvercle arrière et démontez les couvercles avec précaution.
2. Utilisez un tournevis à tête plate ou un outil similaire pour extraire la batterie. Faites attention à ne pas endommager la carte de circuit imprimé.




3. Insérez une nouvelle pile avec la polarité « + » vers le haut.
4. Remettez le couvercle en place et vissez.

Entretien et nettoyage

- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, d'alcool à friction ou autre produit chimique ; ceux-ci risqueraient d'abîmer le boîtier et de causer des dysfonctionnements.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et sans fibres.


Élimination des déchets

a) Produit

 Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles/accumulateurs insérées et mettez-les au rebut séparément du produit.

b) Piles/accumulateurs

 Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et tous accumulateurs usagés. Il est interdit de les mettre au rebut avec les ordures ménagères.

Les piles/accumulateurs usagés portent ce symbole pour indiquer qu'il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Les piles/accumulateurs utilisés peuvent être retournées dans des points de collecte mis en place par votre municipalité, nos magasins ou tout point de vente de piles et des batteries rechargeables.

Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Pile.....	1,38 V (L1131F)
Autonomie de la pile.....	env. 2,5 ans
Conditions de fonctionnement/stockage.....	0 à +35 °C, 30 à 80 % HR (sans condensation)
Taille de l'écran (L x h).....	47 x 14,8 mm
Dimensions (L x h x p).....	59 x 89,1 x 10,7 mm
Poids.....	33 g

Gebruiksaanwijzing

BT-CA-1008 Rekenmachine

Bestelnr. 2252483

Beoogd gebruik

Dit product is een batterij-aangedreven zakrekenmachine met automatische uitschakelfunctie.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Bovendien kan onjuist gebruik tot andere gevaren leiden. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang


- Rekenmachine met batterij
- Gebruiksaanwijzing



Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.

Veiligheidsinstructies

 Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemene informatie




- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.





b) Batterij

- Installeer de batterij altijd volgens de juiste polariteit.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat er risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt.
- Men mag batterijen niet kortsluiten, uit elkaar halen of in het vuur gooien. Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op. Er bestaat explosiegevaar!

Bediening

a) Toetsbeschrijving

Toets	Beschrijving
	Inschakelen / invoer wissen / wissen
	De weergegeven waarde optellen bij het geheugen. Tijdens een berekening indrukken om de berekening te voltooien en de uitkomst bij het geheugen op te tellen.
	De weergegeven waarde van het geheugen aftrekken. Tijdens een berekening indrukken om de berekening te voltooien en de uitkomst van het geheugen af te trekken.

Toets	Beschrijving
	Geheugen herroepen / geheugen wissen.
	Procent
	Vierkantswortel
	Waarde veranderen in positief of negatief.

b) Display

M	Waarde opgeslagen in het geheugen.
E	"E" (error) wordt weergegeven wanneer een waarde langer is dan 8 cijfers. Druk op C/CE om de "E" te wissen (de waarde op de display zal actief worden. Opgeslagen geheugens zullen nog steeds beschikbaar zijn). Druk op C/CE om alle uitkomsten op de display te wissen.

Batterij vervangen

Vervang de batterij als de display donker of wazig is of als u het apparaat niet kunt inschakelen.

1. Draai het schroefje van de achterbehuizing los en trek de behuizingen voorzichtig uit elkaar.
2. Gebruik een platte schroevendraaier of iets dergelijks om de batterij eruit te drukken. Zorg ervoor dat u de printplaat niet beschadigt.




3. Plaats een nieuwe batterij met de "+"-polariteit omhoog gericht.
4. Schroef de behuizing weer op zijn plek.

Onderhoud en reiniging

- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade aan de behuizing of storingen kunnen veroorzaken.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.


Verwijdering

a) Product

 Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren.

Haal eventueel geplaatste batterijen/accu's uit het apparaat en gooiz ze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterij/accu's

 U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren. Verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

Verontreinigde batterijen/accu's zijn met dit symbooltje gemarkeerd om aan te geven dat afzaken als huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven.

Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Batterij.....	1,38 V (L1131F)
Gebruiksduur van batterij.....	ong. 2,5 jaar
Bedrijfs-opslagomstandigheden.....	0 tot +35 °C, 30 – 80 % RV (niet condenserend)
Schermafmetingen (B x H).....	47 x 14,8 mm
Afmetingen (B x H x D).....	59 x 89,1 x 10,7 mm
Gewicht.....	33 g